



Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1383 z dne 28. maja 2015 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 639/2014 glede pogojev za upravičenost do vezane podpore v povezavi z zahtevami glede identifikacije in registracije živali v skladu z Uredbo (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta** 1
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1384 z dne 10. avgusta 2015 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu** 3
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1385 z dne 10. avgusta 2015 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu** 6
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1386 z dne 12. avgusta 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (EU) št. 223/2014 Evropskega parlamenta in Sveta glede vzorcev za izjavo o upravljanju, revizijsko strategijo, revizijsko mnenje in letno poročilo o nadzoru** 9
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1387 z dne 12. avgusta 2015 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 24

SKLEPI

- ★ **Sklep Sveta (EU) 2015/1388 z dne 7. avgusta 2015 o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije glede osnutka poslovnika na konferenci držav pogodbenic Pogodbe o trgovini z orožjem** 26

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1383

z dne 28. maja 2015

o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 639/2014 glede pogojev za upravičenost do vezane podpore v povezavi z zahtevami glede identifikacije in registracije živali v skladu z Uredbo (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o pravilih za neposredna plačila kmetom na podlagi shem podpore v okviru skupne kmetijske politike ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 637/2008 in Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 ⁽¹⁾, ter zlasti člena 52(9)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1307/2013 lahko države članice kmetom odobrijo vezano podporo pod pogoji, določenimi v poglavju 1 naslova IV navedene uredbe in v delegiranem aktu, ki ga sprejme Komisija.
- (2) V skladu s členom 53(4) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 639/2014 ⁽²⁾ velja, da kadar ukrep vezane podpore zadeva govedo in/ali ovce in koze, države članice kot pogoj za upravičenost do podpore opredelijo zahteve za identifikacijo in registracijo živali iz Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ oziroma Uredbe Sveta (ES) št. 21/2004 ⁽⁴⁾. Zaradi tega bo žival, za katero navedene zahteve glede identifikacije in registracije enkrat niso izpolnjene, še naprej neupravičena do prostovoljne vezane podpore vso svojo življenjsko dobo ne glede na to, ali so bile zahteve pozneje izpolnjene.
- (3) Za odpravo takih razmer člen 117 Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 ⁽⁵⁾ določa, da v primeru plačil za goveje in telečje meso žival velja za upravičeno, če so bili zahtevani podatki dani na voljo pristojnemu organu prvi dan obveznega obdobja reje živali.
- (4) Ker so bila plačila za goveje in telečje meso ukinjena in ker obvezno obdobje reje ni več pogoj za upravičenost do prostovoljne vezane podpore, člen 53(4) Delegirane uredbe (EU) št. 639/2014 ne vsebuje podobne določbe.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 608.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 639/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi pravil za neposredna plačila kmetom v podpornih shemah v okviru skupne kmetijske politike ter o spremembi Priloge X k navedeni uredbi (UL L 181, 20.6.2014, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 1760/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo govedi ter o označevanju govejega mesa in proizvodov iz govejega mesa in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 820/97 (UL L 204, 11.8.2000, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 21/2004 z dne 17. decembra 2003 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo ovc in koz ter o spremembi Uredbe (ES) št. 1782/2003 in direktiv 92/102/EGS in 64/432/EGS (UL L 5, 9.1.2004, str. 8).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, spremembi uredb (ES) št. 1290/2005, (ES) št. 247/2006, (ES) št. 378/2007 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1782/2003 (UL L 30, 31.1.2009, str. 16).

- (5) Za zagotavljanje sorazmernosti in brez poseganja v druge veljavne pogoje za upravičenost, ki jih določi država članica, pa bi morale govedo veljati za upravičeno do podpore, če so zahteve glede identifikacije in registracije izpolnjene do določenega datuma. Za zagotovitev doslednosti bi se moralo navedeno pravilo uporabljati tudi za ovce in koze.
- (6) Ta uredba bi se morala uporabljati za vloge za pomoč za živino za koledarsko leto 2015 in leta, ki mu sledijo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 53(4) Delegirane uredbe (EU) št. 639/2014 se dodata naslednja pododstavka:

„Vendar brez poseganja v druge pogoje za upravičenost žival velja za upravičeno do podpore, če so izpolnjene zahteve glede identifikacije in registracije iz prvega pododstavka do datuma, ki ga določi država članica in ki mora biti najpoznejše:

- (a) prvi dan obveznega obdobja reje živali, če se uporabi obvezno obdobje reje;
- (b) datum, izbran na podlagi objektivnih meril in skladen z ustreznim priglašnim ukrepom v skladu s Prilogo I, če se obvezno obdobje reje ne uporabi.

Države članice do 15. septembra 2015 obvestijo Komisijo o datumih iz drugega pododstavka.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. maja 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1384
z dne 10. avgusta 2015
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih se blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge uvrsti pod oznake KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 iste razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 določeno obdobje še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo ⁽²⁾. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 iste razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, 19.10.1992, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

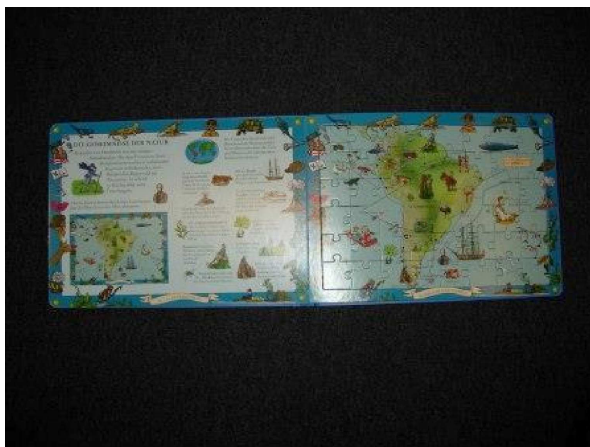
V Bruslju, 10. avgusta 2015

Za Komisijo
V imenu predsednika
Heinz ZOUREK
Generalni direktor za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek („knjiga sestavljanek“) z vezanimi sestavljanekami, izobraževalnimi besedili, zemljevidi in drugimi ilustracijami, izdelan iz kartona, ki meri približno 34 × 24 cm in vsebuje 14 strani.</p> <p>Vsaka druga stran vsebuje sestavljaneko s približno 40 koščki, ki prikazuje zemljevid s podatki in ilustracijami na enobarvnem ozadju. Sestavljanke se navezujejo na izobraževalna besedila, zemljevide in ilustracije na sosednji strani ter jih dopolnjujejo.</p> <p>(glej fotografijo) (*)</p>	9503 00 69	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošna pravila 1, 3(c) in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 9503 00 in 9503 00 69.</p> <p>Izdelek je na prvi pogled mogoče uvrstiti pod tarifno številko 4901 kot tiskano knjigo ali podobno tiskano gradivo ali pod tarifno številko 9503 kot sestavljaneko. Vendar se za nobeno od teh dveh tarifnih številk ne more šteti, da omogoča podrobnejši opis izdelka v smislu splošnega pravila 3(a) za razlago kombinirane nomenklature.</p> <p>Ker ni mogoče ugotoviti, ali izobraževalna besedila, zemljevidi in ilustracije (tarifna številka 4901) ali sestavljanke (tarifna številka 9503) dajejo izdelku bistveni značaj v smislu splošnega pravila 3(b) za razlago kombinirane nomenklature, je treba izdelek uvrstiti pod tisto tarifno številko, ki je po številčnem zaporedju zadnja med tistimi, ki jih je treba enako upoštevati.</p> <p>Zato se izdelek uvrsti pod oznako KN 9503 00 69 kot druge sestavljanke.</p>

(*) Fotografija je zgolj informativne narave.



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1385
z dne 10. avgusta 2015
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturo, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih se blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge uvrsti pod oznake KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 iste razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 ⁽²⁾ določeno obdobje še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturo pod oznako KN iz stolpca 2 iste razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, 19.10.1992, str. 1).

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju, 10. avgusta 2015

Za Komisijo
V imenu predsednika
Heinz ZOUREK
Generalni direktor za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek, ki se uporablja za pomoč pri gojenju rastlin v zaprtih prostorih in pospeševanje njihove rasti.</p> <p>Izdelek meri približno 80 × 80 × 160 cm in ima okvir iz votlih jeklenih cevi, stranice, vrh in dno pa so izdelani iz tekstilnega materiala, ki ga je mogoče povsem zapreti in ima na notranji strani oblogo, ki odbija svetlobo. Tekstilni material ima odprtine za prezračevanje, vodo in električno energijo ter je vodoodporen in ne prepušča zraka in svetlobe. Zadrge so našite na tekstilni material in omogočajo dostop do notranjosti izdelka z vseh strani.</p> <p>Glej sliko (*).</p>	6307 90 98	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošna pravila 1, 3(b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 6307, 6307 90 in 6307 90 98.</p> <p>Uvrstitev izdelka med „drugo pohištvo“ pod tarifno številko 9403 je izključena, saj izdelek ni namenjen opremljanju zasebnih stanovanjskih prostorov, hotelov, pisarn, šol, cerkev, trgovin, laboratorijev itd., temveč pomoči pri gojenju rastlin in pospeševanju njihove rasti (glej tudi drugi odstavek pojasnjevalnih opomb harmoniziranega sistema k tarifni številki 9403).</p> <p>Uvrstitev izdelka med „montažne zgradbe“ pod tarifno številko 9406 je prav tako izključena, saj izdelava izdelka kaže na uporabo v zaprtih prostorih.</p> <p>Za pomoč pri gojenju rastlin znotraj izdelka so bistvene obloga na notranji strani tekstilnega materiala, ki odbija svetlobo, ter odprtine za prezračevanje, vodo in električno energijo. Zato tekstilni material daje izdelku bistveni značaj v smislu splošnega pravila 3(b) za razlago kombinirane nomenklature.</p> <p>Zato je treba izdelek uvrstiti med „druge gotove tekstilne izdelke“ pod oznako KN 6307 90 98.</p>

(*) Slika je zgolj informativne narave.



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1386**z dne 12. avgusta 2015****o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (EU) št. 223/2014 Evropskega parlamenta in Sveta glede vzorcev za izjavo o upravljanju, revizijsko strategijo, revizijsko mnenje in letno poročilo o nadzoru**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 223/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o Skladu za evropsko pomoč najbolj ogroženim ⁽¹⁾ ter zlasti člena 32(10) in člena 34(6) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za Sklad za evropsko pomoč najbolj ogroženim,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/341 ⁽²⁾ vsebuje določbe za predložitev nekaterih informacij Komisiji. Da se zagotovi izvajanje programov, ki se financirajo iz Sklada za evropsko pomoč najbolj ogroženim, je treba določiti nadaljnje določbe za uporabo Uredbe (EU) št. 223/2014. Da se omogoči celovit pregled nad navedenimi določbami in dostop do njih, bi morale biti navedene določbe določene v enem izvedbenem aktu.
- (2) Za uskladitev standardov za pripravo in obliko izjave o upravljanju, za katero je v skladu s členom 32(4)(e) Uredbe (EU) št. 223/2014 pristojen organ upravljanja, je treba določiti enotne pogoje za njeno vsebino v obliki standardnega vzorca.
- (3) Za uskladitev standardov za pripravo in obliko revizijske strategije, revizijskega mnenja in letnega poročila o nadzoru, za katere je v skladu s členom 34(4) in prvim pododstavkom člena 34(5) Uredbe (EU) št. 223/2014 pristojen revizijski organ, bi bilo treba zagotoviti vzorec, ki bi določal enotne pogoje za strukturo ter natančno opredeljeval naravo in kakovost informacij, ki naj se uporabijo pri njihovi pripravi.
- (4) Da bi se omogočila takojšnja uporaba ukrepov iz te uredbe, bi ta uredba morala začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Vzorec za izjavo o upravljanju**

Izjava o upravljanju iz člena 32(4)(e) Uredbe (EU) št. 223/2014 se predloži za vsak operativni program v skladu z vzorcem iz Priloge I k tej uredbi.

Člen 2**Vzorci za revizijsko strategijo, revizijsko mnenje in letno poročilo o nadzoru**

1. Revizijska strategija iz člena 34(4) Uredbe (EU) št. 223/2014 se pripravi v skladu z vzorcem iz Priloge II k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 72, 12.3.2014, str. 1.⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/341 z dne 20. februarja 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (EU) št. 223/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vzorci za predložitev nekaterih informacij Komisiji (UL L 60, 4.3.2015, str. 1).

2. Revizijsko mnenje iz točke (a) prvega pododstavka člena 34(5) Uredbe (EU) št. 223/2014 se pripravi v skladu z vzorcem iz Priloge III k tej uredbi.
3. Letno poročilo o nadzoru iz točke (b) prvega pododstavka člena 34(5) Uredbe (EU) št. 223/2014 se pripravi v skladu z vzorcem iz Priloge IV k tej uredbi.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. avgusta 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

Vzorec za izjavo o upravljanju

Spodaj podpisani (*priimek(-ki), ime(-na), naziv(-i) ali položaj(-i)*), vodja organa upravljanja za operativni program (*ime operativnega programa, številka CCI*),

na podlagi izvajanja (*ime operativnega programa*) med obračunskim letom, ki se je zaključilo 30. junija (*leto*),

na podlagi lastne presoje in vseh meni (nam) razpoložljivih informacij na dan predložitve računovodskih izkazov Komisiji, vključno z rezultati upravnih preverjanj in preverjanj na kraju samem, izvedenih v skladu s členom 32(5) Uredbe (EU) št. 223/2014, ter revizij in nadzorov v zvezi z izdatki, vključenimi v zahteve za plačilo, predložene Komisiji za obračunsko leto, ki se je zaključilo 30. junija ... (*leto*),

in ob upoštevanju svojih obveznosti v okviru Uredbe (EU) št. 223/2014, zlasti člena 32 Uredbe,

izjavljam(-o), da:

- so informacije v računovodskih izkazih ustrezno predstavljene, popolne in natančne v skladu s členom 49(1) Uredbe (EU) št. 223/2014,
- so bili izdatki, vneseni v računovodske izkaze, porabljeni za predvidene namene, kot so opredeljeni v Uredbi (EU) št. 223/2014, in v skladu z načelom dobrega finančnega poslovanja,
- sistem upravljanja in nadzora, vzpostavljen za operativni program, zagotavlja potrebna jamstva glede zakonitosti in pravilnosti z izkazi povezanih transakcij v skladu z veljavno zakonodajo.

Potrjujem(-o), da so bile nepravilnosti, ugotovljene v končnem revizijskem poročilu ali poročilu o nadzoru v zvezi z obračunskim letom in sporočene v letnem povzetku, priloženem k tej izjavi, kot določa člen 32(4)(e) Uredbe (EU) št. 223/2014, ustrezno obravnavane v računovodskih izkazih. Po potrebi so se ustrezno nadalje obravnavale pomanjkljivosti sistema upravljanja in nadzora, sporočene v navedenih poročilih, oziroma nadaljnja obravnava še poteka v zvezi z naslednjimi obveznimi sanacijskimi ukrepi: ... (po potrebi navedite, kateri sanacijski ukrepi se na datum podpisa izjave še vedno izvajajo).

Potrjujem(-o) tudi, da so izdatki, katerih zakonitost in pravilnost se trenutno ocenjuje, do zaključka ocene izključeni iz računovodskih izkazov, pri čemer se bodo lahko vključili v zahtevek za vmesno plačilo za naslednje obračunsko leto v skladu s členom 49(2) Uredbe (EU) št. 223/2014.

Poleg tega potrjujem(-o), da so podatki o kazalnikih zanesljivi [, (samo za OP I) vključno po potrebi s podatki, ki temeljijo na informiranih ocenah v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1255/2014 ⁽¹⁾]/[(samo za OP II) in podatki o napredku operativnega programa, ki jih zahteva člen 32(2)(a) Uredbe (EU) št. 223/2014]. Potrjujem(-o), da se ob upoštevanju ugotovljenih tveganj izvajajo učinkoviti in sorazmerni ukrepi proti goljufijam iz člena 32(4)(c) Uredbe (EU) št. 223/2014 ter da nisem(-mo) seznanjen(-i) z nobenimi nerazkritimi informacijami v zvezi z izvajanjem operativnega programa, ki bi lahko škodovala ugledu Sklada za evropsko pomoč najbolj ogroženim.

Datum

Podpis(-i)

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1255/2014 z dne 17. julija 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 223/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o Skladu za evropsko pomoč najbolj ogroženim z določitvijo vsebine letnih in končnih poročil o izvajanju, vključno s seznamom skupnih kazalnikov (UL L 337, 25.11.2014, str. 46).

PRILOGA II

Vzorec za revizijsko strategijo**1. UVOD**

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- navedba operativnega(-ih) programa(-ov) (naslov(-i) in številka(-e) CCI ⁽¹⁾) in obdobja, ki jih revizijska strategija zajema,
- navedba revizijskega organa, pristojnega za oblikovanje, spremljanje in posodabljanje revizijske strategije, ter drugih organov, ki so prispevali k temu dokumentu,
- sklic na status revizijskega organa (nacionalni, regionalni ali lokalni javni organ) in organ, ki je zanj pristojen,
- po potrebi sklic na opredelitev nalog, listino o reviziji ali nacionalno zakonodajo z navedbo nalog in pristojnosti revizijskega organa in drugih organov, ki izvajajo revizije v okviru njegove pristojnosti,
- potrdilo revizijskega organa, da so organi, ki izvajajo revizije, funkcionalno neodvisni v skladu s členom 34(2) Uredbe (EU) št. 223/2014 (in po potrebi organizacijsko neodvisni v skladu s členom 31(5) Uredbe (EU) št. 223/2014).

2. OCENA TVEGANJA

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- razlaga uporabljene metode za pripravo ocene tveganja,
- sklic na notranje postopke za posodobitev ocene tveganja.

3. METODOLOGIJA

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

3.1 Pregled

- sklic na revizijske priročnike ali postopke, ki vsebujejo opis glavnih faz revizijskega dela, vključno z razvrščanjem in obravnavanjem ugotovljenih napak,
- sklic na mednarodno priznane revizijske standarde, ki jih revizijski organ upošteva pri reviziji, kakor je določeno v členu 34(3) Uredbe (EU) št. 223/2014,
- sklic na postopke, vzpostavljene za pripravo poročila o nadzoru in revizijskega mnenja, ki ju je treba predložiti Komisiji v skladu s členom 34(5) Uredbe (EU) št. 223/2014.

3.2 Revizije delovanja sistemov upravljanja in nadzora (revizije sistemov)

Navedba organov, ki bodo revidirani, in zadevnih ključnih zahtev v okviru revizij sistemov. Po potrebi sklic na organ, ki izvaja revizije in ki mu je revizijski organ zaupal izvedbo teh revizij.

Navedba vseh revizij sistemov, ki zadevajo posebna tematska področja, kot so:

- kakovost upravnih preverjanj in preverjanj na kraju samem iz člena 32(5) Uredbe (EU) št. 223/2014, vključno v zvezi s spoštovanjem pravil o javnih naročilih, enakih možnosti, zmanjšanja količin in preprečevanja odpadne hrane ter prava Unije o varnosti potrošniških izdelkov,

⁽¹⁾ Navedite operativne programe, zajete s skupnim sistemom upravljanja in nadzora, če je za dva operativna programa pripravljena enotna revizijska strategija, kakor je predvideno v členu 34(4) Uredbe (EU) št. 223/2014.

- delovanje in varnost informacijskih sistemov, vzpostavljenih v skladu s členom 28(d), členom 32(2)(d) in členom 33(d) Uredbe (EU) št. 223/2014, ter njihova povezava z informacijskim sistemom iz člena 30(4) Uredbe (EU) št. 223/2014 („SFC 2014“),
- zanesljivost informacij o kazalnikih in v primeru OP II podatkih o napredku operativnega programa pri doseganju njegovih ciljev, ki jih zagotovi organ upravljanja v skladu s členom 32(2)(a) Uredbe (EU) št. 223/2014,
- poročanje o preklicanih zneskih in izterjavah,
- izvajanje učinkovitih in sorazmernih ukrepov proti goljufijam, podprtih z oceno tveganja goljufije, v skladu s členom 32(4)(c) Uredbe (EU) št. 223/2014.

3.3 Revizije operacij

Opis metodologije vzorčenja (ali sklic na notranji dokument, v katerem je metodologija vzorčenja določena), ki se bo uporabljala v skladu s členom 34(1) Uredbe (EU) št. 223/2014 in členom 6 Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 532/2014 ⁽¹⁾, ter drugih specifičnih postopkov, vzpostavljenih za revizije operacij, in sicer povezanih z razvrščanjem in obravnavanjem ugotovljenih napak, vključno z domnevnimi goljufijami.

3.4 Revizije računovodskih izkazov

Opis revizijskega pristopa za revizijo računovodskih izkazov.

3.5 Preverjanje izjave o upravljanju

Sklic na notranje postopke, ki določajo delo pri preverjanju trditev iz izjave o upravljanju, za namene revizijskega mnenja.

4. NAČRTOVANE REVIZIJE

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- opis in utemeljitev prednostnih nalog revizije in posebnih ciljev v zvezi s tekočim obračunskim letom in dvema naslednjima obračunskima letoma, skupaj z razlago povezave med rezultati ocene tveganja in načrtovanimi revizijami,
- okvirni časovni načrt revizijskih poslov v zvezi s tekočim obračunskim letom in dvema naslednjima obračunskima letoma za revizije sistemov (vključno z revizijami, ki se nanašajo na posebna tematska področja), kot sledi v nadaljevanju:

Organi ali posebna tematska področja, ki bodo revidirana	Št. CCI	Naslov OP	Organ, pristojen za revizijo	Rezultat ocene tveganja	20xx Cilj in obseg revizije	20xx Cilj in obseg revizije	20xx Cilj in obseg revizije

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 532/2014 z dne 13. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 223/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o Skladu za evropsko pomoč najbolj ogroženim (UL L 148, 20.5.2014, str. 54).

5. VIRI

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- organizacijska shema revizijskega organa in po potrebi informacije o njegovem razmerju do katerega koli organa, ki izvaja revizije, kot je predvideno v členu 34(2) Uredbe (EU) št. 223/2014),
 - navedba načrtovanih sredstev, ki bodo dodeljena, v zvezi s tekočim obračunskim letom in dvema naslednjima obračunskima letoma.
-

PRILOGA III

Vzorec za revizijsko mnenje

Evropski komisiji, Generalnemu direktoratu ...

1. UVOD

Spodaj podpisani, predstavnik[ime revizijskega organa, ki ga je določila država članica], ki je neodvisen v smislu člena 31(4) [in (5), če je relevantno] Uredbe (EU) št. 223/2014, sem revidiral računovodske izkaze z dne ... [datum predložitve računovodskih izkazov Komisiji] za obračunsko leto, ki se je začelo 1. julija ... [leto] in končalo 30. junija ... [leto] ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: računovodski izkazi), ter zakonitost in pravilnost izdatkov za obračunsko leto, za katere je bil Komisiji predložen zahtevek za povračilo (in ki so bili vključeni v računovodske izkaze), delovanje sistema upravljanja in nadzora ter preveril izjavo o upravljanju za namene člena 59(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾

za operativni program[ime operativnega programa, številka CCI] (v nadaljnjem besedilu: program),

da bi pripravil revizijsko mnenje v skladu s členom 34(5)(a) Uredbe (EU) št. 223/2014.

2. PRISTOJNOSTI ORGANA UPRAVLJANJA IN ORGANA ZA POTRJEVANJE

.....[ime organa upravljanja], ki je določen kot organ upravljanja programa, in[ime organa za potrjevanje], ki je v zvezi s programom določen kot organ za potrjevanje, sta pristojna za zagotavljanje pravilnega delovanja sistema upravljanja in nadzora v zvezi z nalogami, določenimi v členih 32 in 33 Uredbe (EU) št. 223/2014.

Zlasti je v pristojnosti[ime organa za potrjevanje], ki je v zvezi s programom določen kot organ za potrjevanje, da pripravi računovodske izkaze (v skladu s členom 49 Uredbe (EU) št. 223/2014) ter potrdi njihovo popolnost, točnost in verodostojnost v skladu s členom 33(b) in (c) Uredbe (EU) št. 223/2014.

Poleg tega je organ za potrjevanje v skladu s členom 33(c) Uredbe (EU) št. 223/2014 odgovoren za potrditev, da so izdatki iz računovodskih izkazov skladni z veljavnim pravom in da so nastali v zvezi z operacijami, izbranimi za financiranje v skladu z merili, ki se uporabljajo za program ter so v skladu z veljavnim pravom ⁽³⁾.

3. PRISTOJNOSTI REVIZIJSKEGA ORGANA

Kot je določeno v členu 34(5)(a) Uredbe (EU) št. 223/2014, sem odgovoren za neodvisno mnenje o tem, ali računovodski izkazi dajejo resnično in pošteno sliko, ali so izdatki, v zvezi s katerimi je bil Komisiji predložen zahtevek za povračilo in ki so prijavljeni v računovodskih izkazih, zakoniti ⁽⁴⁾ in pravilni ter ali vzpostavljeni sistemi upravljanja in nadzora delujejo pravilno. Poleg tega moram v mnenje vključiti tudi izjavo, ali se z revizijo zmanjšuje zanesljivost trditev iz izjave o upravljanju ⁽⁵⁾.

Revizije v zvezi s programom so bile izvedene v skladu z revizijsko strategijo in ob upoštevanju mednarodno priznanih revizijskih standardov. V skladu s temi standardi mora revizijski organ izpolnjevati etične zahteve ter načrtovati in izvesti revizijo, da pridobi zadostna zagotovila za namene revizijskega mnenja.

⁽¹⁾ Obračunsko leto pomeni obdobje od 1. julija do 30. junija, razen za prvo obračunsko leto, ki se začne z dnem začetka upravičenosti izdatkov in konča s 30. junijem 2015. Zadnje obračunsko leto je obdobje od 1. julija 2023 do 30. junija 2024.

⁽²⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

⁽³⁾ Kot je opredeljeno v členu 5(12) Uredbe (EU) št. 223/2014.

⁽⁴⁾ V skladu s členom 5(12) Uredbe (EU) št. 223/2014.

⁽⁵⁾ V skladu s členom 59(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev zadostnih ustreznih dokazov v podporo spodaj navedenemu mnenju. Izvedeni postopki, vključno z oceno tveganja pomembne neskladnosti zaradi goljufije ali napake, so odvisni od strokovne presoje revizorja. Izvedeni revizijski postopki so tisti, ki so po mojem mnenju ustrezni glede na okoliščine.

Menim, da so zbrani revizijski dokazi zadostna in ustrezna osnova za moje mnenje, [v primeru kakršne koli omejitve obsega:] razen tistih, ki so navedeni v oddelku 4 „Omejitev obsega“.

Glavne ugotovitve na podlagi revizij v zvezi s programom so navedene v priloženem letnem poročilu o nadzoru v skladu s členom 34(5)(b) Uredbe (EU) št. 223/2014.

4. OMEJITEV OBSEGA

Bodisi

Obseg revizije ni bil omejen.

Ali

Obseg revizije so omejevali naslednji dejavniki:

- (a) ...
- (b) ...
- (c) ...

[Navedite kakršno koli omejitev obsega revizije, na primer kakršno koli pomanjkanje podporne dokumentacije, zadeve v sodnih postopkih ter v „Mnenju s pridržkom“ v nadaljevanju ocenite zneske izdatkov, zadevni prispevek Unije in učinek omejitve obsega na revizijsko mnenje. Nadaljnje razlage v zvezi s tem se po potrebi predložijo v letnem poročilu o nadzoru.]

5. MNENJE

Bodisi

(Mnenje brez pridržka)

Na podlagi izvedene revizije menim, da:

- računovodski izkazi dajejo resnično in pošteno sliko, kot je določeno v členu 7(5) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014,
- so izdatki v računovodskih izkazih, v zvezi s katerimi je bil Komisiji predložen zahtevek za povračilo, zakoniti in pravilni,
- vzpostavljeni sistem upravljanja in nadzora deluje pravilno.

Izvedena revizija ne zmanjšuje zanesljivosti trditev iz izjave o upravljanju.

Ali

(Mnenje s pridržkom)

Na podlagi izvedene revizije menim, da:

- računovodski izkazi dajejo resnično in pošteno sliko, kot je določeno v členu 7(5) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014,
- so izdatki v računovodskih izkazih, v zvezi s katerimi je bil Komisiji predložen zahtevek za povračilo, zakoniti in pravilni,

— vzpostavljeni sistem upravljanja in nadzora deluje pravilno,

razen glede:

— pomembnih zadev v zvezi z računovodskimi izkazi: ...

in/ali [neustrezno črtati]

— pomembnih zadev v zvezi z zakonitostjo in pravilnostjo izdatkov v računovodskih izkazih, v zvezi s katerimi je bil Komisiji predložen zahtevek za povračilo: ...

— *in/ali* [neustrezno črtati] pomembnih zadev v zvezi z delovanjem sistema upravljanja in nadzora ⁽⁶⁾: ...

Zato ocenjujem, da je vpliv pridržka(-ov) [omejen]/[znaten] [neustrezno črtati].

Ta vpliv se nanaša na ... [znesek v EUR in v %] vseh prijavljenih izdatkov. Prispevek Unije z upoštevanjem pridržka torej znaša ... [znesek v EUR].

Izvedena revizija *ne zmanjšuje zanesljivosti/zmanjšuje zanesljivost* [neustrezno črtati] trditev iz izjave o upravljanju.

[Če izvedena revizija *zmanjšuje zanesljivost* trditev iz izjave o upravljanju, revizijski organ v tem oddelku razkrije vidike, na podlagi katerih je bil oblikovan tak zaključek.]

Ali

(Odklonilno mnenje)

Na podlagi izvedene revizije menim, da:

— računovodski izkazi *dajejo resnično in pošteno sliko/ne dajejo resnične in pošteno slike* [neustrezno črtati], kot je določeno v členu 7(5) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014,

— izdatki v računovodskih izkazih, v zvezi s katerimi je bil Komisiji predložen zahtevek za povračilo, *so/niso* [neustrezno črtati] zakoniti in pravilni,

— vzpostavljeni sistem upravljanja in nadzora *deluje/ne deluje* [neustrezno črtati] pravilno.

To odklonilno mnenje temelji na:

— pomembnih zadevah v zvezi z računovodskimi izkazi: ...

in/ali [neustrezno črtati]

— pomembnih zadevah v zvezi z zakonitostjo in pravilnostjo izdatkov v računovodskih izkazih, v zvezi s katerimi je bil Komisiji predložen zahtevek za povračilo: ...

in/ali [neustrezno črtati]

— pomembnih zadevah v zvezi z delovanjem sistema upravljanja in nadzora ⁽⁷⁾: ...

Izvedena revizija *zmanjšuje zanesljivost* trditev iz izjave o upravljanju glede naslednjih vidikov: ...

⁽⁶⁾ V primeru vpliva na sistem upravljanja in nadzora se organ ali organi in vidiki, glede katerih njihovi sistemi niso izpolnjevali zahtev *in/ali* niso učinkovito delovali, navedejo v mnenju, razen če je ta informacija že jasno navedena v letnem poročilu o nadzoru in se odstavek z mnenjem sklicuje na specifični oddelek ali specifične oddelke tega poročila, kjer je taka informacija navedena.

⁽⁷⁾ Glej prejšnjo opombo.

[Revizijski organ lahko v skladu z mednarodno priznanimi revizijskimi standardi vključi tudi poudarke, ki pa ne vplivajo na njegovo mnenje. V izrednih primerih je mogoča zavrnitev priprave mnenja ⁽⁸⁾.]

Datum

Podpis

⁽⁸⁾ Ti izredni primeri so povezani z nepredvidenimi, zunanji dejavniki zunaj pristojnosti revizijskega organa.

PRILOGA IV

Vzorec za letno poročilo o nadzoru**1. UVOD**

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 1.1 Navedba pristojnega revizijskega organa in drugih organov, ki so bili vključeni v pripravo poročila.
- 1.2 Referenčno obdobje (tj. obračunsko leto ⁽¹⁾).
- 1.3 Obdobje revizije (v katerem je potekala revizija).
- 1.4 Navedba operativnega(-ih) programa(-ov), ki ga (jih) zajema poročilo, ter zadevni organ upravljanja in organ za potrjevanje. [Če letno poročilo o nadzoru zajema več kot en program, se podatki razčlenijo po programih, v posameznem oddelku pa se opredelijo podatki, ki so specifični za zadevni program, razen v oddelku 10.2, če se take informacije predložijo v oddelku 5.]
- 1.5 Opis ukrepov za pripravo poročila in oblikovanje revizijskega mnenja.

2. POMEMBNE SPREMEMBE SISTEMOV UPRAVLJANJA IN NADZORA

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 2.1 Opis kakršnih koli pomembnih sprememb sistemov upravljanja in nadzora v zvezi s pristojnostmi organov upravljanja in organov za potrjevanje, zlasti v zvezi s prenosom nalog na nove posredniške organe, ter potrditev skladnosti sistemov s členoma 28 in 29 Uredbe (EU) št. 223/2014 na podlagi revizije, ki jo je revizijski organ izvedel v skladu s členom 34 navedene uredbe.
- 2.2 Podatki v zvezi s spremljanjem imenovanih organov v skladu s členom 35(5) in (6) Uredbe (EU) št. 223/2014.
- 2.3 Navedejo se datumi začetka veljavnosti teh sprememb, datumi priglasitve sprememb revizijskemu organu in vpliv teh sprememb na revizijo.

3. SPREMEMBE REVIZIJSKE STRATEGIJE

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 3.1 Podatki o kakršnih koli izvedenih spremembah revizijske strategije in pojasnitev razlogov. Navedite zlasti kakršne koli spremembe metode vzorčenja, uporabljene za revizijo operacij (glej oddelek 5 v nadaljevanju).
- 3.2 Razlikovanje med spremembami, ki so izvedene ali predlagane v pozni fazi in ne vplivajo na delo, opravljeno v referenčnem obdobju, ter spremembami, ki so izvedene v referenčnem obdobju in vplivajo na revizijo ter rezultate. Vključijo se le spremembe glede na prejšnjo različico revizijske strategije.

4. REVIZIJE SISTEMOV

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 4.1 Podatki o organih (vključno z revizijskim organom), ki so izvedli revizije o pravilnem delovanju sistema upravljanja in nadzora za program (v skladu s členom 34(1) Uredbe (EU) št. 223/2014) (v nadaljnjem besedilu: revizije sistemov).
- 4.2 Opis podlage izvedenih revizij, vključno z navedbo uporabljene revizijske strategije, zlasti metodologije ocene tveganja in rezultatov, na podlagi katerih se je pripravil revizijski načrt revizije sistemov. V primeru posodobitve ocene tveganja se ta navede v oddelku 3, ki zadeva spremembe revizijske strategije.
- 4.3 V zvezi s preglednico iz oddelka 10.1 v nadaljevanju, opis glavnih ugotovitev in sklepov na podlagi revizij sistemov, vključno z revizijami, ki se nanašajo na posebna tematska področja, kakor so opredeljena v oddelku 3.2 Priloge II k tej uredbi.

⁽¹⁾ Kot je opredeljeno v členu 2(14) Uredbe (EU) št. 223/2014.

- 4.4 Navedba, ali so bile ugotovljene težave sistemskega značaja, in navedba sprejetih ukrepov, vključno s količinsko opredelitvijo nepravilnih izdatkov in morebitnimi ustreznimi finančnimi popravki, v skladu s členom 5(5) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014.
- 4.5 Informacije o upoštevanju revizijskih priporočil na podlagi revizij sistemov iz prejšnjih obračunskih let.
- 4.6 Stopnja zanesljivosti (nizka/povprečna/visoka), ugotovljena na podlagi revizij sistemov, in utemeljitev.

5. REVIZIJE OPERACIJ

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 5.1 Navedba organov (vključno z revizijskim organom), ki so izvedli revizije operacij (v skladu s členom 34(1) Uredbe (EU) št. 223/2014 in člena 5 Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014).
- 5.2 Opis uporabljene metodologije vzorčenja in informacije v zvezi s tem, ali je metodologija v skladu z revizijsko strategijo.
- 5.3 Navedba uporabljenih parametrov za statistično vzorčenje in razlaga uporabljenih temeljnih izračunov in strokovne presoje. Parametri vzorčenja vključujejo: raven pomembnosti, stopnjo zanesljivosti, vzorčno enoto, pričakovano stopnjo napake, interval vzorčenja, vrednost populacije, velikost populacije, velikost vzorca ter informacije o stratifikaciji (če je relevantno). Temeljni izračuni za izbor vzorca in skupno stopnjo napake (kakor je opredeljena v členu 6(14) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014) so navedeni v oddelku 10.3 v nadaljevanju v obliki, ki omogoča razumevanje osnovnih sprejetih ukrepov v skladu s specifično uporabljeno metodo vzorčenja.
- 5.4 Uskladitev skupnih izdatkov, ki so bili Komisiji prijavljeni v eurih, glede na obračunsko leto in populacijo, iz katere je izhajal naključni vzorec (stolpec „A“ v preglednici iz oddelka 10.2 v nadaljevanju). Uskladitvene postavke vključujejo negativne vzorčne enote v primeru finančnih popravkov v zvezi z obračunskim letom.
- 5.5 V primeru negativnih vzorčnih enot se potrди, da so se obravnavale kot ločena populacija v skladu s členom 6(7) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014. Analiza glavnih rezultatov na podlagi revizij teh enot, in sicer s poudarkom na preverjanju, ali so bile odločitve za uporabo finančnih popravkov (ki jih je sprejela država članica ali Komisija) v računovodskih izkazih zabeležene kot preklicani zneski ali izterjave.
- 5.6 V primeru nestatističnega vzorčenja navedite razloge za uporabo metode v skladu s členom 34(1) Uredbe (EU) št. 223/2014, odstotek revidiranih operacij/izdatkov ter ukrepe za zagotovitev naključnosti vzorca (in s tem njegove reprezentativnosti) in za zagotovitev dovolj velikega vzorca, ki revizijskemu organu omogoča pripravo utemeljenega revizijskega mnenja. Napovedana stopnja napake se izračuna tudi za nestatistično vzorčenje.
- 5.7 Analiza glavnih rezultatov na podlagi revizij operacij, ki opisuje število revidiranih postavk iz vzorca, ustrezen znesek in vrste ⁽¹⁾ napak glede na operacijo, naravo ⁽²⁾ ugotovljenih napak, stopnjo napake glede na stratum in ustrezne glavne pomanjkljivosti ali nepravilnosti ⁽³⁾, zgornjo mejo stopnje napake (če je relevantno), temeljne vzroke, predlagane popravne ukrepe (vključno z ukrepi, katerih namen je zmanjšati te napake v naslednjih zahtevkih za plačilo) in vpliv na revizijsko mnenje. Po potrebi navedite dodatna pojasnila v zvezi s podatki, predstavljenimi v oddelkih 10.2 in 10.3, zlasti glede skupne stopnje napake.
- 5.8 Razlaga finančnih popravkov v zvezi z obračunskim letom, ki jih je izvedel organ za potrjevanje/organ upravljanja pred predložitvijo računovodskih izkazov Komisiji in izhajajo iz revizij operacij, vključno s pavšalno stopnjo ali ekstrapoliranimi popravki, kot je prikazano v oddelku 10.2 v nadaljevanju.
- 5.9 Primerjava skupne stopnje napake in preostale skupne stopnje napake ⁽⁴⁾ (kot je prikazano v oddelku 10.2 v nadaljevanju) z določeno ravno pomembnosti, da se ugotovi, ali v zvezi s populacijo obstajajo pomembne netočnosti in se določi vpliv na revizijsko mnenje.
- 5.10 Informacije o rezultatih revizije dopolnilnega vzorca (v skladu s členom 6(12) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014), če je bila izvedena.

⁽¹⁾ Naključne, sistemske, izjemne.

⁽²⁾ Na primer: upravičenost, javna naročila.

⁽³⁾ Stopnja napake glede na stratum se navede, če je bila stratifikacija uporabljena v skladu s členom 6(10) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014 in je zajela podpopulacije s podobnimi značilnostmi, kot so operacije, ki zajemajo finančne prispevke operativnega programa enotam visoke vrednosti.

⁽⁴⁾ Skupne napake, od katerih se odštejejo popravki iz točke 5.8, deljeno s celotno populacijo.

- 5.11 Podatki v zvezi s tem, ali so odkrite težave sistemske narave, ter o sprejetih ukrepih, vključno s količinsko opredelitvijo nepravilnih izdatkov in z njimi povezanih finančnih popravkov.
- 5.12 Informacije o nadaljnjem spremljanju rezultatov revizij operacij iz preteklih let, zlasti o pomanjkljivostih sistemske narave.
- 5.13 Zaključki, oblikovani na podlagi skupnih rezultatov revizij operacij, v zvezi z učinkovitostjo sistema upravljanja in nadzora.

6. REVIZIJE RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 6.1 Navedba organov, ki so izvedli revizije računovodskih izkazov.
- 6.2 Opis revizijskega pristopa k preverjanju elementov računovodskih izkazov iz člena 49 Uredbe (EU) št. 223/2014. Ta vključuje sklic na revizije, ki so izvedene v okviru revizij sistemov (podrobno opisane v oddelku 4 zgoraj) in revizij operacij (podrobno opisane v oddelku 5 zgoraj) in so relevantne v zvezi z zahtevano zanesljivostjo računovodskih izkazov.
- 6.3 Navedba zaključkov, oblikovanih na podlagi revizij, v zvezi s popolnostjo, točnostjo in verodostojnostjo računovodskih izkazov, vključno z navedbo izvedenih finančnih popravkov, izraženih v računovodskih izkazih, na podlagi rezultatov revizij sistemov in/ali revizij operacij.
- 6.4 Navedba, ali so bile ugotovljene težave sistemske narave, in navedba sprejetih ukrepov.

7. USKLAJEVANJE MED ORGANI, KI IZVAJAJO REVIZIJE, IN NADZORNE NALOGE REVIZIJSKEGA ORGANA (če je relevantno)

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 7.1 Opis postopka usklajevanja med revizijskim organom in katerim koli organom, ki izvaja revizije, kot je predvideno v členu 34(2) Uredbe (EU) št. 223/2014, če je to relevantno.
- 7.2 Opis postopka nadzora in pregleda kakovosti, ki ga revizijski organ uporablja v zvezi s takimi organi, ki izvajajo revizije.

8. DRUGE INFORMACIJE

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 8.1 Če je relevantno, informacije o prijavljenih in domnevnih goljufijah, odkritih v okviru revizij, ki jih izvede revizijski organ (vključno s primeri, ki so jih sporočili drugi nacionalni organi in organi EU, in primeri v zvezi z operacijami, ki jih je revidiral revizijski organ), ter sprejetih ukrepov.
- 8.2 Če je relevantno, naknadni dogodki, ki so se zgodili po predložitvi računovodskih izkazov revizijskemu organu in pred predložitvijo letnega poročila o nadzoru iz člena 34(5)(b) Uredbe (EU) št. 223/2014 Komisiji ter ki so se upoštevali pri določitvi stopnje zanesljivosti in oblikovanju mnenja revizijskega organa.

9. SPLOŠNA STOPNJA ZANESLJIVOSTI

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 9.1 Navedba splošne stopnje zanesljivosti v zvezi s pravilnim delovanjem sistema upravljanja in nadzora ⁽¹⁾ in pojasnilo o tem, kako je bila taka stopnja dosežena na podlagi kombinacije rezultatov revizij sistemov (kakor so opisani v oddelku 10.2 v nadaljevanju) in revizij operacij (kakor so opisani v oddelku 10.3 v nadaljevanju). Če je relevantno, revizijski organ upošteva tudi rezultate drugih nacionalnih revizij ali revizij Unije, izvedenih v zvezi z obračunskim letom.
- 9.2 Ocena kakršnih koli izvedenih ukrepov za blažitev, kot so finančni popravki, in ocena potrebe po kakršnih koli dodatnih nujnih popravkih ukrepov, tako z vidika sistema kot s finančnega vidika.

⁽¹⁾ Splošna stopnja zanesljivosti ustreza eni od štirih kategorij, opredeljenih v preglednici 2 Priloge II k Delegirani uredbi (EU) št. 532/2014.

10. PRILOGE K LETNEMU POROČILU O NADZORU

10.1 Rezultati revizij sistemov:

Revidirani subjekt	Naslov revizije	Datum končnega revizijskega poročila	Operativni program: [št. CCI in naslov OP]													Splošna ocena (kategorija 1, 2, 3, 4) [kot so opredeljene v preglednici 2 v Prilogi II k Delegirani uredbi (EU) št. 532/2014]	Opombe		
			Ključne zahteve (če je relevantno) [kot so opredeljene v preglednici 1 v Prilogi II k Delegirani uredbi (EU) št. 532/2014]																
			KZ 1	KZ 2	KZ 3	KZ 4	KZ 5	KZ 6	KZ 7	KZ 8	KZ 9	KZ 10	KZ 11	KZ 12	KZ 13				
Organ upravljanja																			
Posredniški organ (-i)																			
Organ za potrjevanje																			

Opomba: Siva polja v preglednici se nanašajo na ključne zahteve, ki niso relevantne za revidirani subjekt.

10.2 Rezultati revizij operacij:

Št. CCI programa	Naslov programa	A	B		C	D	E	F	G	H
		Znesek v eurih, ki ustreza populaciji, iz katere je izhajal naključni vzorec ⁽¹⁾	Izdatki v zvezi z obračunskim letom, revidiranim za namene naključnega vzorca		Znesek nepravilnih izdatkov v naključnem vzorcu	Skupna stopnja napake ⁽²⁾	Popravki, izvedeni na podlagi skupne stopnje napake	Preostala skupna stopnja napake	Drugi revidirani izdatki ⁽³⁾	Znesek nepravilnih izdatkov v okviru drugih revidiranih izdatkov
			Znesek ⁽⁴⁾	% ⁽⁵⁾						

⁽¹⁾ Stolpec „A“ se nanaša na populacijo, iz katere je izhajal naključni vzorec, tj. skupni znesek upravičenih izdatkov, vnesenih v računovodske sisteme organa za potrjevanje, ki je bil vključen v zahtevo za izplačilo, predloženo Komisiji (v skladu s členom 49(1)(a) Uredbe (EU) št. 223/2014), brez morebitnih negativnih enot vzorčenja. Če je relevantno, se pojasnila predložijo v oddelku 5.4.

⁽²⁾ Skupna stopnja napake se izračuna, preden se uporabijo kakršni koli finančni popravki v zvezi z revidiranim vzorcem ali populacijo, iz katere je izhajal naključni vzorec. Če naključni vzorec zajema več kot en sklad ali program, se skupna stopnja napake, ki je (izračunana) predstavljena v stolpcu „D“, nanaša na celotno populacijo. Če se uporabi stratifikacija, se dodatne informacije glede na stratum predložijo v oddelku 5.7.

⁽³⁾ Če je relevantno, se stolpec „G“ nanaša na izdatke, revidirane v okviru dopolnilnega vzorca.

⁽⁴⁾ Znesek revidiranih izdatkov (če se v skladu s členom 6(9) Delegirane uredbe (EU) št. 532/2014 uporabi izbor manjšega vzorca, se v ta stolpec vključi samo znesek postavk izdatkov, ki so bile dejansko revidirane v skladu s členom 5 navedene delegirane uredbe).

⁽⁵⁾ Odstotek izdatkov, revidiranih v zvezi s populacijo.

10.3 Izračuni, na katerih temeljita izbor naključnega vzorca in skupna stopnja napake

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1387**z dne 12. avgusta 2015****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnik podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. avgusta 2015

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)			
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost	
0702 00 00	MA	159,2	
	ZZ	159,2	
0709 93 10	TR	124,7	
	ZZ	124,7	
0805 50 10	AR	127,9	
	BO	146,4	
	CL	160,0	
	TR	109,0	
	UY	125,7	
	ZA	149,7	
	ZZ	136,5	
	0806 10 10	EG	290,0
		MA	158,2
TR		116,3	
ZZ		188,2	
0808 10 80	AR	108,9	
	BR	89,0	
	CL	142,0	
	NZ	137,8	
	US	162,6	
	ZA	123,1	
	ZZ	127,2	
	0808 30 90	AR	112,9
		CL	136,5
CN		95,2	
MK		62,9	
NZ		146,7	
TR		140,8	
ZA		115,9	
ZZ		115,8	
0809 30 10, 0809 30 90		MK	76,3
	TR	134,9	
0809 40 05	ZZ	105,6	
	BA	46,7	
	IL	141,4	
	MK	39,3	
	XS	57,7	
	ZZ	71,3	

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanici v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2015/1388

z dne 7. avgusta 2015

o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije glede osnutka poslovnika na konferenci držav pogodbenic Pogodbe o trgovini z orožjem

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 114 in člena 207(3) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pogodba o trgovini z orožjem je začela veljati 24. decembra 2014 in jo je ratificiralo 26 držav članic. Unija ni pogodbenica te pogodbe.
- (2) V skladu s členom 17 Pogodbe o trgovini z orožjem začasni sekretariat iz člena 18 navedene pogodbe najpozneje eno leto po začetku veljavnosti navedene pogodbe skliče konferenco držav pogodbenic. Konferenca držav pogodbenic na svojem prvem zasedanju, ki bo potekalo med 24. in 27. avgustom 2015, soglasno sprejme svoj poslovnik.
- (3) Nekatere določbe Pogodbe o trgovini z orožjem se nanašajo na vprašanja, ki so v izključni pristojnosti Unije, saj spadajo na področje uporabe skupne trgovinske politike ali vplivajo na pravila notranjega trga za prenos konvencionalnega orožja in eksploziva.
- (4) Konferenca držav pogodbenic med drugim pregleduje izvajanje Pogodbe o trgovini z orožjem, preučuje in sprejema priporočila v zvezi z njenim izvajanjem in delovanjem, preučuje vprašanja, ki izhajajo iz razlage navedene pogodbe, lahko pa tudi razmisli o možnostih za njeno spremembo. Poslovnik konference držav pogodbenic bo uredil, kako konferenca držav pogodbenic deluje in sprejema odločitve, vključno v zvezi z zadevami, ki sodijo v izključno pristojnost Unije. Poslovnik konference držav pogodbenic se zato šteje kot akt s pravnim učinkom v smislu člena 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (5) Zato bi moral Svet določiti stališče Unije v zvezi s sprejetjem poslovnika konference držav pogodbenic Pogodbe o trgovini z orožjem, ki bi ga nato izrazile države članice v okviru skupnega delovanja v interesu Unije.
- (6) Ob robu prvega zasedanja konference držav pogodbenic bi morale države članice pri uporabi tega sklepa tesno sodelovati ter se usklajevati med seboj in s Komisijo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Stališče, ki se zastopa v imenu Unije o poslovniku konference držav pogodbenic Pogodbe o trgovini z orožjem na prvem zasedanju konference, ki bo potekala med 24. in 27. avgustom 2015, je v skladu s tem sklepom, vključno s Prilogo k temu sklepu, ter ga izrazijo države članice, pri čemer ravnajo skupaj v interesu Unije.

2. Države članice, ki so države pogodbenice Pogodbe o trgovini z orožjem, so pooblaščenice, da v zvezi z zadevami, ki so v izključni pristojnosti Unije, sprejmejo poslovnik, pri čemer ravnajo skupaj v interesu Unije.
3. Države članice pri uporabi tega sklepa tesno sodelujejo in se usklajujejo med seboj in s Komisijo.

Zlasti kadar so predlogi pripravljani na kraju samem v zvezi z zadevami, o katerih Unija še ni oblikovala stališča, in ki so v izključni pristojnosti Unije, se stališče Unije o zadevnem predlogu določi na podlagi usklajevanja, kot je opisano v prvem pododstavku, vključno z usklajevanjem na kraju samem, preden konferenca držav pogodbenic sprejme odločitev o tem predlogu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 7. avgusta 2015

Za Svet
Predsednik
J. ASSELBORN

PRILOGA

V zvezi s poslovnikom konference držav pogodbenic Pogodbe o trgovini z orožjem, ki se sprejme na prvem zasedanju konference med 24. in 27. avgustom 2015 v Mehiki, države članice, ki so države pogodbenice navedene pogodbe, ravnajo skupaj v interesu Unije ter skušajo po najboljših močeh zagotoviti, da se pri sprejetju poslovnika na prvem zasedanju konference držav pogodbenic Pogodbe o trgovini z orožjem ustrezno ohranijo in zavarujejo interesi Unije. Države članice zlasti skušajo po najboljših močeh zagotoviti, da poslovnik omogoča, da se interesi Unije ustrezno ohranijo in zavarujejo v odločitvah konference držav pogodbenic.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL